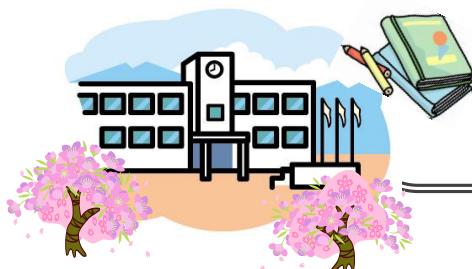


โปรดอ่านโดยละเอียด

การปฐมนิเทศน์นักเรียนใหม่ (しんにゅうがくせつめいかい)

ทางโรงเรียนจัดให้โอกาสนี้อธิบายเรื่องสำคัญต่างๆ เช่น สิ่งของที่ต้องเตรียมหรือ การเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษาให้แก่ผู้ปกครองของนักเรียนใหม่ที่จะเข้าเรียนใน ชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นในเดือนเมษายนนี้ และยังถือเป็นโอกาสอันดีที่ผู้ปกครองจะ ได้ทราบถึงการใช้ชีวิตและการเรียนในโรงเรียนของประเทศญี่ปุ่นอีกด้วย



ปีแรกที่ _____ เดือน _____ วันที่ _____
令和 年 月 日

เรียน ท่านผู้ปกครอง

ผู้อำนวยการ โรงเรียนมัธยมต้น _____
(中学校名)

เรื่องแจ้งเพื่อทราบเกี่ยวกับการปฐมนิเทศน์ผู้ปกครองของนักเรียนใหม่

เนื่องในโอกาสที่ทางโรงเรียนจะจัดปฐมนิเทศน์ผู้ปกครองที่มีบุตรหลานซึ่งกำลังจะเข้าเป็นนักเรียนใหม่ของเราร้างแต่ เดือนเมษายนนี้ ทางโรงเรียนจึงได้รับความกรุณาท่านสละเวลาเพื่อเข้าร่วมการปฐมนิเทศน์โดยพร้อมเพรียงกัน

1. วันเวลา เดือน _____ วันที่ _____ (_____) เวลา _____:_____ น. ถึง _____:_____ น.
月 日

2. สถานที่ โรงเรียน _____

3. สิ่งที่ต้องนำมาด้วย

· อุปกรณ์สำหรับจดบันทึก



· รองเท้าสำหรับสวมภายในอาคาร (รองเท้าแตะสำหรับสวมในบ้าน)



· อื่นๆ (_____)

* เนื่องจากภายในบริเวณโรงเรียนไม่มีที่จอดรถ จึงได้รับความกรุณาด้วยรถขนส่งส่วนตัวในการเดินทางมาบังคับ

よ
よく読んでください

しんにゅうがくせつめいかい 新入学説明会：4月から中学校に入学する子どもの保護者に
がつ ちゅうがっこうにゅうがく こ ほごしゃ
にゅうがくまえようい もの じゅんび
入学前に用意しておく物や準備しておくことなど
たいせつ せつめい にほん がっこう せいかつ
大切な説明します。日本の学校での生活や
べんきょう し たいへん きかい
勉強について知ることができる大変よい機会です。



れいわ ねん がつ にち
令和 年 月 日

ほごしゃさま
保護者様

ちゅうがっこうちょう
中学校長

しんにゅうがくせいと ほごしゃせつめいかい し 新入学生徒の保護者説明会 の お知らせ

このたび、4月に新しく入学なさるお子様の保護者を対象として、入学説明会を行います。
お忙しいことと思いますが、どうぞご出席ください。

1. 日 時：_____ 月 _____ 日 () 時 _____ 分 ~ 時 _____ 分

2. 場 所：_____ 学校

3. 持ち物：
・筆記用具
・上靴／上履き(スリッパ)
・その他()



※ 学校には、駐車場がありませんので、お車での来校はご遠慮下さい。